



# Sikkerhedsdatablad

## ifølge 1907/2006/EF, Artikel 31

Trykdato: 30.05.2015

Versionsnummer 6

Revision: 30.05.2015

### PUNKT 1: Identifikation af stoffet/blandingen og af selskabet/virksomheden

#### 1.1 Produktidentifikator

**Handelsnavn:** Original ATE Brake Fluid DOT 3 G (yellow)

**Artikelnummer:** 03.9901-53xx.x / 7053xx

#### 1.2 Relevante identificerede anvendelser for stoffet eller blandingen samt anvendelser, der frarådes

Der står ingen yderligere, relevante informationer til rådighed.

**Stoffets/præparatets anvendelse** hydraulisk væske

#### 1.3 Nærmere oplysninger om leverandøren af sikkerhedsdatabladet

##### Producent/leverandør

Continental Aftermarket GmbH

Guerickestr. 7

60488 Frankfurt a. M.

Tel: +49-69-76031

Fax: +49-69-761061

##### For yderligere information:

Gefahrstoffmanagement Konzern, Zentrales Materiallabor

ate.sicherheit@contiautomotive.com

**1.4 Nødtelefon:** +49-6132-84463

### PUNKT 2: Fareidentifikation

#### 2.1 Klassificering af stoffet eller blandingen

**Klassificering i henhold til forordning (EF) nr. 1272/2008**

Dette produkt er ikke klassificeret iht. CLP-forordningen.

**Klassificering i henhold til Rådets direktiv 67/548/EØF eller direktiv 1999/45/EF** Ikke relevant.

##### Klassificeringssystem:

Klassificeringen stemmer overens med de aktuelle EF-lister, men er dog suppleret med oplysninger fra faglitteratur og med firmaoplysninger.

#### 2.2 Mærkningselementer

**Mærkning i henhold til forordning (EF) nr. 1272/2008** Ikke relevant

**Farepiktogrammer** Ikke relevant

**Signalord** Ikke relevant

**Faresætninger** Ikke relevant

#### 2.3 Andre farer

**Resultater af PBT- og vPvB-vurdering**

**PBT:** Ikke relevant.

**vPvB:** Ikke relevant.

### PUNKT 3: Sammensætning af/oplysning om indholdsstoffer

#### 3.2 Kemisk betegnelse: Blandinger

**Beskrivelse:** Blanding med nedenstående stoffer med ufarlige tilsætningsstoffer.

##### Farlige indholdsstoffer:

CAS: 161907-77-3 EC-nummer: 310-287-7	Ethanol, 2-butoxy-, manufacture of, by-products from ☒ Xi R41 ☒ Eye Dam. 1, H318	<20%
CAS: 111-46-6 EINECS: 203-872-2	2,2'-oxydiethanol ☒ Xn R22 ☒ STOT RE 2, H373; ☒ Acute Tox. 4, H302	<10%
CAS: 111-77-3 EINECS: 203-906-6	2-(2-methoxyethoxy)ethanol ☒ Xn R63 Repr. Cat. 3 ☒ Repr. 2, H361d	<3%

(Fortsættes på side 2)



# Sikkerhedsdatablad

## ifølge 1907/2006/EF, Artikel 31

Trykdato: 30.05.2015

Versionsnummer 6

Revision: 30.05.2015

**Handelsnavn: Original ATE Brake Fluid DOT 3 G (yellow)**

**Yderligere anvisninger:** Teksten til de anførte farehenvísninger fremgår af kapitel 16.

(Fortsat fra side 1)

### \* PUNKT 4: Førstehjælpsforanstaltninger

#### 4.1 Beskrivelse af førstehjælpsforanstaltninger

**Generelle anvisninger:** Vegye le a szennyezett ruhát és cipőt.

**Efter indånding:** Tilførsel af frisk luft, i tilfælde af symptomer skal der søges læge.

**Efter hudkontakt:** Skal omgående vaskes af med vand og sæbe, skyl godt efter.

**Efter øjenkontakt:**

Skyl øjnene med åbent øjenlåg i flere minutter under rindende vand. Søg læge, hvis problemerne er vedvarende.

**Efter indtagelse:** Tilkald straks læge.

#### 4.2 Vigtigste symptomer og virkninger, både akutte og forsinkede

Der står ingen yderligere, relevante informationer til rådighed.

#### 4.3 Angivelse af om øjeblikkelig lægehjælp og særlig behandling er nødvendig

Der står ingen yderligere, relevante informationer til rådighed.

### \* PUNKT 5: Brandbekæmpelse

#### 5.1 Slukningsmidler

**Egnede slukningsmidler:**

CO<sub>2</sub>, slukningspulver eller vandspraystråle. Større brande bekæmpes med vandspraystråle eller alkoholbestandigt skum.

Tilpas foranstaltningerne til brandbekæmpelse efter omgivelserne.

**Slukningsmidler, der er uegnede af sikkerhedsmæssige grunde:** Vand i fuld stråle.

#### 5.2 Særlige farer i forbindelse med stoffet eller blandingen

Kan frigives i tilfælde af brand: CO, CO<sub>2</sub>, NO<sub>x</sub>

#### 5.3 Anvisninger for brandmandskab

**Særlige værnemidler:**

Indånd ikke eksplosions- og brændgasser.

Der skal bæres luftforsynet åndedrætsværn.

### \* PUNKT 6: Forholdsregler over for udslip ved uheld

#### 6.1 Personlige sikkerhedsforanstaltninger, personlige værnemidler og nødprocedurer

Bær beskyttelsesudstyr. Hold ubeskyttede personer borte.

Sørg for tilstrækkelig udluftning.

#### 6.2 Miljøbeskyttelsesforanstaltninger:

Må ikke udledes i kloaksystemet eller i vandløb.

Må ikke udledes i undergrunden/jordbunden.

#### 6.3 Metoder og udstyr til inddæmning og oprensning:

Opsamles med væskebindende materiale (sand, kiselgur, syrebindemiddel, universalbindemiddel, savsmuld).

Bortskaf det opsamlede materiale i henhold til forskrifterne.

#### 6.4 Henvísning til andre punkter

Information om sikker håndtering se kapitel 7.

Informationer vedrørende personlige værnemidler se kapitel 8.

Informationer om bortskaffelse se kapitel 13.

### \* PUNKT 7: Håndtering og opbevaring

#### 7.1 Forholdsregler for sikker håndtering

Opbevares utilgængeligt for børn.

Beholdere skal åbnes og håndteres med forsigtighed.

Sørg for god udluftning/udsugning på arbejdspladsen.

(Fortsættes på side 3)



# Sikkerhedsdatablad

## ifølge 1907/2006/EF, Artikel 31

Trykdato: 30.05.2015

Versionsnummer 6

Revision: 30.05.2015

**Handelsnavn: Original ATE Brake Fluid DOT 3 G (yellow)**

(Fortsat fra side 2)

**Anvisninger vedrørende brand- og eksplosionsbeskyttelse:**

Der kræves ingen særlige forholdsregler.

**7.2 Betingelser for sikker opbevaring, herunder eventuel uforenelighed**
**Opbevaring:**
**Krav til opbevaringsrum og beholdere:** Opbevaring ved stuetemperatur.

**Henvisninger vedrørende opbevaring med andre stoffer:** Opbevares adskilt fra fødevarer.

**Yderligere oplysninger vedrørende opbevaringsbetingelserne:**

Opbevares tørt.

Produktet er hygroskopisk.

Hold beholderen tætsluttende lukket.

**Opbevaringsklasse:** 10 brændbare væsker.

**7.3 Særlige anvendelser** Der står ingen yderligere, relevante informationer til rådighed.

**PUNKT 8: Eksponeringskontrol/personlige værnemidler**
**Yderligere anvisninger vedrørende udformning af tekniske anlæg:**

Ingen yderligere oplysninger, se punkt 7.

**8.1 Kontrolparametre**
**Indholdsstoffer med arbejdspladsrelaterede grænseværdier, der skal overvåges:**
**111-46-6 2,2'-oxydiethanol**
GV Langtidsværdi: 11 mg/m<sup>3</sup>, 2,5 ppm
**111-77-3 2-(2-methoxyethoxy)ethanol**
GV Langtidsværdi: 50 mg/m<sup>3</sup>, 10 ppm  
EH
**DNEL-værdier**
**112-35-6 2-(2-(2-methoxyethoxy)ethoxy)ethanol**

Oral	DNEL Public long-term systemic	2 mg/kg bw/d (-)
Dermal	DNEL Public long-term systemic	20 mg/kg bw/d (-)
	DNEL Worker long-term systemic	40 mg/kg bw/d (-)
Inhalation	DNEL Public long-term systemic	93 mg/m <sup>3</sup> (-)
	DNEL Worker long-term systemic	156 mg/m <sup>3</sup> (-)

**111-46-6 2,2'-oxydiethanol**

Dermal	DNEL Public long-term systemic	53 mg/kg bw/d (-)
	DNEL Worker long-term systemic	106 mg/kg bw/d (-)
Inhalation	DNEL Public long-term local effects	12 mg/m <sup>3</sup> (-)
	DNEL Worker long-term local effects	60 mg/m <sup>3</sup> (-)

**112-27-6 2,2'-(ethylendioxy)diethanol**

Dermal	DNEL Public long-term systemic	20 mg/kg bw/d (-)
	DNEL Worker long-term systemic	40 mg/kg bw/d (-)
Inhalation	DNEL Public acute/short-term local effects	25 mg/m <sup>3</sup> (-)
	DNEL Worker acute/short-term local effects	50 mg/m <sup>3</sup> (-)

**PNEC-værdier**
**112-35-6 2-(2-(2-methoxyethoxy)ethoxy)ethanol**

Oral	PNEC oral food	89 mg/kg (-)
	PNEC STP	200 mg/L (-)
	PNEC aqua (fresh water)	10 mg/L (-)
	PNEC aqua (intermittent releases)	50 mg/L (-)
	PNEC aqua (marine water)	1 mg/L (-)
	PNEC sediment (fresh water)	36,6 mg/kg sedim dw (-)

(Fortsættes på side 4)



# Sikkerhedsdatablad

## ifølge 1907/2006/EF, Artikel 31

Trykdato: 30.05.2015

Versionsnummer 6

Revision: 30.05.2015

**Handelsnavn: Original ATE Brake Fluid DOT 3 G (yellow)**

(Fortsat fra side 3)

PNEC sediment (marine water)	0,8 mg/kg sedim dw (-)
PNEC soil	1,73 mg/kg soil dw (-)
<b>111-46-6 2,2'-oxydiethanol</b>	
PNEC STP	199,5 mg/L (-)
PNEC aqua (fresh water)	10 mg/L (-)
PNEC aqua (marine water)	1 mg/L (-)
PNEC sediment (fresh water)	20,9 mg/kg sedim dw (-)
PNEC soil	1,53 mg/kg soil dw (-)
<b>112-27-6 2,2'-(ethylendioxy)diethanol</b>	
PNEC STP	10 mg/L (-)
PNEC aqua (fresh water)	10 mg/L (-)
PNEC aqua (intermittent releases)	10 mg/L (-)
PNEC aqua (marine water)	1 mg/L (-)
PNEC sediment (fresh water)	46 mg/kg sedim dw (-)
PNEC soil	3,32 mg/kg soil dw (-)

### 8.2 Eksponeringskontrol

#### Personlige værnemidler:

#### Generelle forholdsregler vedrørende beskyttelse og hygiejne:

Indånd ikke gasser/dampe/aerosoler.

Undgå kontakt med øjne og hud.

#### Åndedrætsværn:

Brug åndedrætsværn ved overskridelse af grænseværdierne (DIN-standard filtertype A). Brug åndedrætsværn med selvstændig luftforsyning ved fare for iltfortrængning.

#### Håndbeskyttelse:

Handskematerialet skal være uigennemtrængeligt og kunne tåle produktet/stoffet/præparatet.

Ved valg af handskematerialet skal der tages højde for gennemtrængningstider, permeabilitetstal og nedbrydning.

#### Handskemateriale:

Valg af en egnet handske afhænger ikke blot af materialet, men også af yderligere kvalitetskriterier og er forskelligt fra den ene fabrikant til den anden.

#### Handskematerialets gennemtrængningstid

Butyl kautsjuk (butylgummi): minimum gennembrud gange 180 min; minimum lagtykkelse: 0,7 mm  
NBR (nitrilgummi): mindste gennemtrængningstid 30 min; minimum lagtykkelse: 0,4 mm

Den nøjagtige pause gennemtrængningstid har at blive fundet ud af producenten af de beskyttelseshandsker og har skal overholdes.

Hos handskefabrikanten skal man forespørge om den nøjagtige gennemtrængningstid og overholde denne.

#### Øjenbeskyttelse: Beskyttelsesbriller

#### Begrænsning og overvågning af eksponeringen af miljøet

Se afsnit 6 og 7. Ingen yderligere foranstaltninger nødvendige.

## PUNKT 9: Fysisk-kemiske egenskaber

### 9.1 Oplysninger om grundlæggende fysiske og kemiske egenskaber

#### Generelle oplysninger

#### Udseende:

<b>Form:</b>	Flydende
<b>Farve:</b>	Lysegul
<b>Lugt:</b>	Karakteristisk
<b>Lugttærskel:</b>	Ikke bestemt.

**pH-værdi ved 20 °C:** 7,5 - 10 (FMVSS 116)

(Fortsættes på side 5)



# Sikkerhedsdatablad

ifølge 1907/2006/EF, Artikel 31

Trykdato: 30.05.2015

Versionsnummer 6

Revision: 30.05.2015

Handelsnavn: Original ATE Brake Fluid DOT 3 G (yellow)

(Fortsat fra side 4)

<b>Tilstandsændring</b>	
<b>Smeltepunkt/smelteområde</b>	Ikke bestemt.
<b>Kogepunkt/kogeområde</b>	> 245 °C (FMVSS 116)
<b>Flammepunkt:</b>	> 130 °C (ASTM D 7094 (closed cup))
<b>Antændelighed (fast, i luftform):</b>	Ikke relevant.
<b>Antændelsepunkt:</b>	230 °C (DIN 51794)
<b>Nedbrydningstemperatur:</b>	>360 °C (DSC)
<b>Selvantændelighed:</b>	Produktet er ikke selvantændeligt.
<b>Eksplodingsfare:</b>	Produktet er ikke eksplosivt.
<b>Eksplodingsgrænser:</b>	
<b>Nedre:</b>	1,5 Vol %
<b>Øvre:</b>	Ikke bestemt.
<b>Damptryk ved 20 °C:</b>	< 10 hPa
<b>Densitet ved 20 °C:</b>	1,04 g/cm <sup>3</sup>
<b>Relativ densitet</b>	Ikke bestemt.
<b>Dampthæthed</b>	Ikke bestemt.
<b>Fordampningshastighed vand:</b>	Ikke bestemt. Fuldt blandbar.
<b>Fordelingskoefficient (n-octanol/vand):</b>	Ikke bestemt.
<b>Viskositet:</b>	
<b>dynamisk:</b>	Ikke bestemt.
<b>kinematisk ved 20 °C:</b>	14,5 - 17 mm <sup>2</sup> /s (FMVSS 116)
<b>Opløsningsmiddelindhold:</b>	
<b>Organiske opløsningsmidler:</b>	37,9 %
<b>Vand</b>	0,1 %
<b>9.2 Andre oplysninger</b>	Der står ingen yderligere, relevante informationer til rådighed.

## \* PUNKT 10: Stabilitet og reaktivitet

### 10.1 Reaktivitet

### 10.2 Kemisk stabilitet

**Termisk nedbrydning/forhold, der bør undgås** Ingen nedbrydning ved formålsbestemt brug.

**10.3 Risiko for farlige reaktioner** Der er ikke kendskab til nogen farlige reaktioner.

**10.4 Forhold, der skal undgås** Der står ingen yderligere, relevante informationer til rådighed.

**10.5 Materialer, der skal undgås:** Der står ingen yderligere, relevante informationer til rådighed.

### 10.6 Farlige nedbrydningsprodukter:

Der er ikke kendskab til nogen farlige nedbrydningsprodukter.

## \* PUNKT 11: Toksikologiske oplysninger

### 11.1 Oplysninger om toksikologiske virkninger

#### Akut toksicitet:

#### Klassificeringsrelevante LD/LC50-værdier:

Oral	LD50	>2000 mg/kg (-)
------	------	-----------------

#### Primær irritationsvirkning:

**på huden:** Ingen lokalirriterende virkning.

**på øjet:** Ingen lokalirriterende virkning.

(Fortsættes på side 6)



# Sikkerhedsdatablad

## ifølge 1907/2006/EF, Artikel 31

Trykdato: 30.05.2015

Versionsnummer 6

Revision: 30.05.2015

**Handelsnavn: Original ATE Brake Fluid DOT 3 G (yellow)**
**Sensibilisering:** Der er ikke kendskab til nogen sensibiliserende virkning.

(Fortsat fra side 5)

### PUNKT 12: Miljøoplysninger

#### 12.1 Toksicitet

##### Toksicitet i vand:

EC50	>15000 mg/l (bacteria)
LL50	596 mg/L (fish) (DIN 38412)

**12.2 Persistens og nedbrydelighed** Der står ingen yderligere, relevante informationer til rådighed.

**Øvrige oplysninger** Produktet er biologisk let nedbrydeligt.

**12.3 Bioakkumuleringspotentiale** Der står ingen yderligere, relevante informationer til rådighed.

**12.4 Mobilitet i jord** Der står ingen yderligere, relevante informationer til rådighed.

##### Yderligere økologiske oplysninger:

##### Generelle anvisninger:

Fareklasse for vand 1 (Selvklassificering): svagt vandforurenende

Må ikke udledes i grundvandet, vandløb eller kloaksystemet.

**12.5 Resultater af PBT- og vPvB-vurdering** Ikke relevant.

**PBT:** Ikke relevant.

**vPvB:** Ikke relevant.

**12.6 Andre negative virkninger** Der står ingen yderligere, relevante informationer til rådighed.

### PUNKT 13: Forhold vedrørende bortskaffelse

#### 13.1 Metoder til affaldsbehandling

Bortskaffelse i overensstemmelse med EF-direktiv 75/442/EØF og 91/689/EØF om almindeligt og farligt affald i de aktuelt gyldige versioner.

**Anbefaling:** Skal afleveres til specialbehandling under overholdelse af myndighedernes forskrifter.

##### Urensede emballager:

**Anbefaling:** Emballager, der ikke kan rengøres, skal bortskaffes på samme måde som stoffet.

### PUNKT 14: Transportoplysninger

#### 14.1 UN-nummer

ADR, ADN, IMDG, IATA Ikke relevant

#### 14.2 UN-forsendelsesbetegnelse (UN proper shipping name)

ADR, ADN, IMDG, IATA Ikke relevant

#### 14.3 Transportfareklasse(r)

 ADR, ADN, IMDG, IATA  
 klasse Ikke relevant

#### 14.4 Emballagegruppe

ADR, IMDG, IATA Ikke relevant

#### 14.5 Miljøfarer:

Marine pollutant: Nej

**14.6 Særlige forsigtighedsregler for brugeren** Ikke relevant.

#### 14.7 Bulktransport i henhold til bilag II i

MARPOL 73/78 og IBC-koden Ikke relevant.

#### UN "Model Regulation":

UN-, -

DK

(Fortsættes på side 7)



# Sikkerhedsdatablad

## ifølge 1907/2006/EF, Artikel 31

Trykdato: 30.05.2015

Versionsnummer 6

Revision: 30.05.2015

**Handelsnavn: Original ATE Brake Fluid DOT 3 G (yellow)**

(Fortsat fra side 6)

### \* PUNKT 15: Oplysninger om regulering

**15.1 Særlige bestemmelser/særlig lovgivning for stoffet eller blandingen med hensyn til sikkerhed, sundhed og miljø**

**Nationale forskrifter:**

**MAL-Code: 5-3**

**15.2 Kemikaliesikkerhedsvurdering:** Der er ikke udført kemikaliesikkerhedsvurdering.

### \* PUNKT 16: Andre oplysninger

Alle ovenstående angivelser er baseret på vores aktuelle viden, udgør dog ikke nogen tilsikring af produktgenskaber og stifter heller ikke noget kontraktligt retsforhold.

**Risikoangivelser**

H302 Farlig ved indtagelse.

H318 Forårsager alvorlig øjenskade.

H361d Mistænkes for at skade det ufødte barn.

H373 Kan beskadige nyrerne ved længere eller gentagen eksponering. Eksponeringsvej: slugning.

R22 Farlig ved indtagelse.

R41 Risiko for alvorlig øjenskade.

R63 Mulighed for skade på barnet under graviditeten.

**Datablad udstedt af:** Hazardous substances management

**Forkortelser og akronymer:**

ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route (European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)

IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods

IATA: International Air Transport Association

GHS: Globally Harmonised System of Classification and Labelling of Chemicals

EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances

ELINCS: European List of Notified Chemical Substances

CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)

Måleteknisk Arbejdshygiejnisk Luftbehov

DNEL: Derived No-Effect Level (REACH)

PNEC: Predicted No-Effect Concentration (REACH)

LC50: Lethal concentration, 50 percent

LD50: Lethal dose, 50 percent

Acute Tox. 4: Acute toxicity, Hazard Category 4

Eye Dam. 1: Serious eye damage/eye irritation, Hazard Category 1

Repr. 2: Reproductive toxicity, Hazard Category 2

STOT RE 2: Specific target organ toxicity - Repeated exposure, Hazard Category 2

**\* Dataene ændret i forhold til tidligere version**